



ermanno olmi

IL DENARO - SECONDA PARTE

Italia/Italy, 1999, 54', bn/bw-col.



IL DENARO - SECONDA PARTE

regia/director

Ermanno Olmi

sceneggiatura/screenplay

Ermanno Olmi,

Paolo Cottignola,

Giorgio Diritti,

Alberto Rondalli

interpreti/cast

Sandra Ceccarelli,

Gianlorenzo Brambilla,

Roberto Anglisani

produttori/producers

Carmelo Marabello,

Giuseppe Attene

produzione/production

Rai, Lantia Cinema &

Audiovisivi

**

contatti/contacts

Rai Teche

www.teche.rai.it

Attraverso interviste, immagini di repertorio e sequenze tratte dagli archivi Rai, Ermanno Olmi racconta in questo suo film di montaggio – episodio della serie televisiva *Risvegli* – la storia del nostro Paese e del rapporto degli italiani con il denaro, affrontando temi come la speculazione, la nascita delle banche, la funzione della Borsa, la povertà, i debiti del Terzo Mondo e la nascita di nuovi miliardari grazie a Internet. Una riflessione sul passaggio dell'Italia da Paese povero a luogo dove il denaro diviene il segno di un nuovo sistema di rapporti sociali.

«Il vero autore di questo programma è la nostra storia, ovvero il presente che ritorna attraverso le immagini del passato, l'archivio che ci ricorda il valore della memoria. Più che sovrapporci ai documenti, questi si sono fatti strada dentro di noi».

**

*Through interviews, film footage, and clips from the Rai archives, in this compilation movie – an episode of the TV series *Risvegli* – Ermanno Olmi recounts the story of Italy and Italians' relationship with money. He deals with topics such as speculation, the creation of banks, the function of the Stock Exchange, poverty, Third World debt, and the rise of new billionaires thanks to Internet. A reflection on Italy's transformation from a poor country to a place where money has become the sign of a new system of social relationships.*

"The true author of this program is our history, or rather, the present which returns through images of the past, the archive which remind us of the value of memory. Rather than being superimposed on us, these documents have made inroads inside us."

Ermanno Olmi (Bergamo, 1931 - Asiago, Vicenza, 2018), impiegato alla Edison, realizza diversi documentari sulle produzioni industriali. Nel 1959 gira il primo lungometraggio *Il tempo si è fermato* e nel 1963 *I fidanzati*, che conferma la sua attenzione al mondo della gente semplice e della vita quotidiana. Nel 1978 vince la Palma d'oro a Cannes con *L'albero degli zoccoli*. Costretto da una malattia a sospendere l'attività, fonda la scuola Ipotesi Cinema. Riprende poi a girare, vincendo nel 1988 il Leone d'oro con *La leggenda del santo bevitore*. Fra il 2001 e il 2002 si aggiudica il Globo d'oro della stampa estera e nove David di Donatello con *Il mestiere delle armi*. Nel 2008 gli viene conferito il Leone d'oro alla carriera. In occasione del centenario della prima guerra mondiale, nel 2014 dirige *Torneranno i prati* e nel 2017 *Vedete, sono uno di voi*, suo ultimo film.

Ermanno Olmi (Bergamo, Italy, 1931 - Asiago, Vicenza, Italy, 2018) made various documentaries about industrial production while working at Edison. In 1959, he shot his first feature film, *Time Stood Still*, and in 1963, *I fidanzati*, which confirmed his interest in the world of ordinary people and daily life. In 1978, he won the Golden Palm in Cannes with *The Tree of Wooden Clogs*. After an illness forced him to stop working, he founded the school *Ipotesi Cinema*. After resuming his activity as a director, he won the Golden Globe and nine David di Donatello awards for *The Profession of Arms*. In 2008, he received the Golden Lion for Lifetime Achievement. In 2014, on the one hundredth anniversary of the start of WWI, he directed *Torneranno i prati*, and in 2017, he made his final movie, *Vedete, sono uno di voi*.

filmografia essenziale/ essential filmography

Dialogo di un venditore di almanacchi e di un passeggiere (cm, 1954), *Il tempo si è fermato* (1959), *I fidanzati* (1963), *I recuperanti* (1969), *La circostanza* (1974), *L'albero degli zoccoli* (1978), *La leggenda del santo bevitore* (1978), *Il segreto del bosco vecchio* (1993), *Il mestiere delle armi* (2000), *Cantando dietro i paraventi* (2003), *Centochiodi* (2006), *Terra madre* (doc., 2009), *Torneranno i prati* (2014), *Vedete, sono uno di voi* (doc., 2017).

